



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 13938-2:1999

01-november-1999

HY_glj]Y!FUndc bY`Uglbcgh]d`cg_cj b] `hY_glj]Y!&'XY.'I [chUj `UbYfUndc bY
fXbcgh]b`j]y]bY]nVc Yb^Un'a YrcXc`nfU bY[UñU_UfIGC`%-' , !&%-- Ł

Textiles - Bursting properties of fabrics - Part 2: Pneumatic method for determination of bursting strength and bursting distension (ISO 13938-2:1999)

Textilien - Bersteigenschaften von textilen Flächengebilden - Teil 2: Pneumatisches Verfahren zur Bestimmung von Berstdruck und Berstwölbung (ISO 13938-2:1999)

Textiles - Propriétés de résistance a l'éclatement des étoffes - Partie 2: Méthode pneumatique pour la détermination de la résistance et de la déformation a l'éclatement (ISO 13938-2:1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/267eedd1-4469-4c24-b7b3-699475e81c70/sist-en-iso-13938-2-1999>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 13938-2:1999

ICS:

59.080.30 Tkanine Textile fabrics

SIST EN ISO 13938-2:1999 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 13938-2:1999](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/267eedd1-4469-4c24-b7f3-699475e81c70/sist-en-iso-13938-2-1999>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 13938-2

August 1999

ICS 59.080.30

English version

Textiles - Bursting properties of fabrics - Part 2: Pneumatic
method for determination of bursting strength and bursting
distension (ISO 13938-2:1999)

Textiles - Propriétés de résistance à l'éclatement des
étoffes - Partie 2: Méthode pneumatique pour la
détermination de la résistance et de la déformation à
l'éclatement (ISO 13938-2:1999)

Textilien - Bersteigenschaften von textilen Flächengebilden
- Teil 2: Pneumatisches Verfahren zur Bestimmung von
Berstdruck und Berstwölbung (ISO 13938-2:1999)

This European Standard was approved by CEN on 6 December 1998.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

The text of EN ISO 13938-2:1999 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products", the secretariat of which is held by BSI, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 38 "Textiles".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2000.

EN ISO 13938 is in two parts as follows:

EN ISO 13938-1 Textiles - Bursting properties of fabrics - Part 1: Hydraulic method for determination of bursting strength and bursting distension (ISO 13938-1:1998)

EN ISO 13938-2 Textiles - Bursting properties of fabrics - Part 2: Pneumatic method for determination of bursting strength and bursting distension (ISO 13938-2:1998)

NOTE: Normative references to International Standards are listed in annex ZA (normative).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.



UNIONE ITALIANA ANTIQUARI
CENTRO DI STUDI E RICERCA
E DI PUBBLICAZIONE DI LIBRI
E MANUSCRITTI

1999
171

1 Scope

This standard describes a pneumatic pressure method for the determination of bursting strength and bursting distension of textile fabrics.

NOTE : EN ISO 13938-1 describes a method using hydraulic pressure.

The method is applicable to knitted, woven, nonwoven and laminated fabrics. It may be suitable for fabrics produced by other techniques. The test is suitable for test specimens in either the conditioned or wet state.

From the available data there appears to be no significant difference in the bursting strength results achieved using hydraulic or pneumatic burst testers, for pressures up to 800 kPa. This pressure range covers the majority of performance levels expected of general apparel. For speciality textiles requiring high bursting pressures, the hydraulic apparatus is more suitable.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of this International Standard dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 139:1973	Textiles - Standard atmospheres for conditioning and testing
EN ISO 3696	Water for analytical laboratory use - Specification and test methods (ISO 3696:1987)
EN 30012-1:1993	Quality assurance requirements for measuring equipment - Part 1: Metrological confirmation system for measuring equipment (ISO 10012-1:1992)

3 Definitions

For the purposes of this standard the following definitions apply:

3.1 test area: Area of the test specimen within the circular clamping device.

3.2 bursting pressure (pressure at burst): Maximum pressure applied to a test specimen clamped over an underlying diaphragm until the test specimen ruptures.

3.3 bursting strength (strength at burst): Pressure obtained by subtracting the diaphragm pressure from the mean bursting pressure.

3.4 diaphragm pressure: Pressure applied to the diaphragm, with no test specimen present, to distend it to the mean bursting distension of the test specimen.

3.5 bursting distension (distension at burst): Expansion of a test specimen at the bursting pressure.

It is expressed as height at burst.

3.6 height at burst: Distance between the upper surface of the test specimen before distension and the top of the test specimen at the bursting pressure.

3.7 time to burst: Time taken to distend a test specimen to burst.

4 Principle

A test specimen is clamped over an expansive diaphragm by means of a circular clamping ring. Increasing compressed air pressure is applied to the underside of the diaphragm, causing distension of the diaphragm and the fabric. The pressure is increased smoothly until the test specimen bursts. The bursting strength and bursting distension are determined.

(standards.iteh.ai)

5 Sampling

SIST EN ISO 13938-2:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/267eedd1-4469-4c24-b7b3-998880000000>

Either select samples in accordance with the procedure laid down in the material specification for the fabric, or as agreed between the interested parties. In the absence of an appropriate material specification an example of a suitable sampling procedure is given in annex A. Avoid areas that are folded or creased, selvages and areas not representative of the fabric. The system of clamping used generally permits tests to be applied without cutting out test specimens.

6 Apparatus

6.1 Bursting tester

Metrological confirmation of the bursting tester shall be carried out in accordance with EN 30012-1:1993.

The bursting tester shall comply with the following requirements:

6.1.1 The apparatus shall be capable of producing an increase in air pressure to achieve a testing time to burst of (20 ± 5) s. To achieve responsive adjustment of the air velocity, an indicating control valve is needed in addition to the main air valve of the apparatus.

6.1.2 Bursting pressure shall be indicated with an accuracy of ± 2 % of full scale range above the first 20 % of range.

6.1.3 Height at burst up to 70 mm shall be indicated with an accuracy of ± 1 mm. Zero position of the measuring gauge shall be adjustable to accommodate the thickness of the test specimen.

6.1.4 A test area of 50 cm² (79,8 mm diameter) shall be used.

Other test areas of 100 cm² (112,8 mm diameter) or 10 cm² (35,7 mm diameter) or 7,3 cm² (30.5 mm diameter) may be used, if the preferred test area is not applicable in the existing testing equipment or due to high or low expansion of the fabric or other fabric requirements, or by mutual agreement.

6.1.5 The clamping device shall provide for clamping of the test specimen securely without distortion or damage and prevent slippage during the test. The clamping ring shall allow undisturbed vaulting of highly expansive fabrics (e.g. fabric test specimens whose height at burst is greater than half of the test specimen diameter). All test specimen clamping ring inner diameters shall be accurate to $\pm 0,2$ mm. To avoid test specimen damage a small curvature at the inner edge of the clamping ring facing the test specimen is recommended.

6.1.6 A safety cover shall enclose the clamping device during the test when the expansion of the test specimen takes place. It shall allow clear observation of the expansion of the test specimen during the test.

6.1.7 The diaphragm shall meet the following requirements:

- thickness up to 2 mm;
- highly expansive;
- if the diaphragm is to be used several times, it shall be elastic within the range of height at burst observed during the test.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/267eedd1-4469-4c24-b7b-699475e81c70/sist-en-iso-13938-2-1999>

7 Atmospheres for conditioning and testing

The atmospheres for preconditioning, conditioning and testing shall be as specified in ISO 139:1973

Preconditioning and conditioning are not required for wet tests.

8 Procedure

8.1 Prior to testing the sample shall be conditioned in the relaxed state in accordance with clause 7. During testing maintain the test specimens in the atmosphere for conditioning and testing in accordance with clause 7.

8.2 Set a test area of 50 cm² (see 6.1.4).

NOTE 1 : For most fabrics, particularly knitted fabrics, the test area of 50 cm² is applicable. For fabrics with low extensibility (known from previous experience or preliminary testing), e.g. for fabrics for technical application, a test area of 100 cm² is recommended. In cases where these conditions cannot be met or are not appropriate, alternative test areas in accordance with 6.1.4 may be used if mutually agreed.

NOTE 2 : Comparison of results requires the test to be performed with the same test areas.

8.3 Adjust the control valve of the bursting tester so that the mean time to distend a test specimen to burst falls within (20 ± 5) s. Preliminary trials may be needed to fix the correct setting of the control valve. Time to burst is to be recorded between the beginning of vaulting and the bursting of the test specimen.

8.4 Place the test specimen over the diaphragm so that it lies in a flat tensionless condition, avoiding distortion in its own plane. Clamp it securely in the circular holder, avoiding jaw damage, to prevent slippage during the test. Place the distension recording device into the measuring position and adjust it to the zero position. Fasten the safety cover in position according to machine requirements. Apply pressure to the test specimen until the fabric bursts.

Immediately after burst, close the main air valve. Note bursting pressure and height at burst. If the test specimen bursts close to the edge of the clamping device, record this fact. Reject jaw breaks occurring within 2 mm of the clamping line. Repeat the test at least four more times at different places on the fabric. The number of test specimens may be increased if agreed mutually.

8.5 Diaphragm correction

With the same test area and the same setting of the control valve as that employed in the above tests, distend the diaphragm without the presence of a test specimen by an amount equal to the mean height at burst of the test specimen. Note the pressure at this distension of the diaphragm as the "diaphragm pressure".

8.6 Wet test

For tests in the wet condition, immerse the test specimen for a period of 1 h in grade 3 water in accordance with EN ISO 3696 at a temperature of (20 ± 2) °C. For tropical regions temperature according ISO 139: 1973 may be used. An aqueous solution containing not more than 1 g/l of a nonionic wetting agent may be used instead of water. Immediately after removal of a test specimen from the liquid and briefly placing it on blotting paper to remove excess water, perform the test according to 8.2 to 8.5.

9 Calculation and expression of results

9.1 Calculate the arithmetic mean of the bursting pressure values in kilopascals. From this subtract the diaphragm pressure in kilopascals as determined according to 8.5 to obtain the bursting strength. Round the result to three significant figures.

9.2 Calculate the arithmetic mean of the height at burst values in millimetres. Round the result to two significant figures.

9.3 If required, calculate the coefficient of variation and the 95 % confidence limits for the bursting pressure and height at burst. Round the coefficient of variation to the nearest 0,1% and the 95 % confidence limits in accordance with the mean values.

10 Test report

The test report shall include the following information

10.1 General

- iTeh STANDARD PREVIEW**
(standards.iteh.ai)
- a) The number and year of publication of this standard and date of test;
 - b) identification of test sample and sampling procedure, if required;
 - c) make and model of bursting tester used;
 - d) test area used, in square centimetres;
 - e) number of test specimens tested, number of bursts close to clamping device and number of tests rejected;
 - f) observations of bursting behaviour (e.g. rupture of one or both thread directions);
 - g) state of test (conditioned or wet);
 - h) any deviation from the given procedure.

10.2 Test results

- a) Mean bursting strength, in kilopascals;
- b) mean height at burst, in millimetres;
- c) the coefficient of variation of the relevant values, in percent, if required;
- d) the 95% confidence limits, in units of the relevant mean values, if required.